



ZÁPIS

ze zasedání Vědecké rady Filozofické fakulty

Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích

konaného dne 4. prosince 2025

Přítomni: prof. PaedDr. Michal Bauer, Ph.D.; prof. PhDr. Václav Bok, CSc.; prof. PhDr. Václav Bůžek, CSc.; prof. PhDr. Josef Grulich, Ph.D.; doc. Mgr. Libuše Heczková, Ph.D.; doc. PhDr. Josef Hrdlička, Ph.D.; doc. PhDr. Petr Chalupský, Ph.D.; doc. Mgr. Ondřej Chvojka, Ph.D.; prof. PhDr. Alena Jaklová, CSc.; prof. PhDr. Bohumil Jiroušek, Dr.; doc. PaedDr. Bohumila Junková, CSc.; prof. PhDr. Rudolf Krajíc, CSc.; PhDr. Pavel Král, Ph.D.; prof. Tomáš Machula, Ph.D., Th.D.; doc. PhDr. Ladislav Nagy, Ph.D.; prof. PaedDr. Vladimír Papoušek, CSc.; prof. PhDr. Jiří Pelán, Ph.D.; prof. PhDr. Ondřej Pešek, Ph.D.; prof. PhDr. Jan Radimský, Ph.D.; prof. PhDr. Marie Ryantová, CSc.; prof. Mgr. Pavel Štichauer, Ph.D.; doc. PhDr. Jan Wiendl, Ph.D.

Omluveni: prof. Mgr. Robert Antonín, Ph.D.; prof. PhDr. Martin Holý, Ph.D.; doc. PhDr. Luboš Jiráň, CSc.; prof. PhDr. et Mgr. Tomáš Knoz, Ph.D.; prof. PhDr. Tomáš Kubiček, Ph.D.; prof. PhDr. Alena Macurová, CSc.; prof. PhDr. Ivan Šedivý, CSc.; doc. PhDr. Miloš Ševčík, Ph.D.; prof. PhDr. Dalibor Tureček, CSc., DSc.

Hosté: prof. PhDr. Petr Kyloušek, CSc.
doc. PhDr. Josef Prokop, Ph.D.

Zasedání Vědecké rady (dále jen VR) Filozofické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích (dále jen FF JU) zahájil děkan fakulty prof. PhDr. Ondřej Pešek, Ph.D., a přivítal přítomné. Zároveň konstatoval, že počet přítomných členů VR (22) dovoluje usnášet se o všech předložených bodech programu a VR následně všemi hlasy schválila navržený program jednání (22 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování).

1. Jmenování prof. PhDr. Jiřího Pelána, Ph.D., emeritním profesorem Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích

Prvním bodem jednání bylo představení nově jmenovaného emeritního profesora Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, prof. PhDr. Jiřího Pelána, Ph.D., který byl rektorem JU jmenován k 1. 9. 2025. Děkan stručně charakterizoval přínos prof. Pelána pro JU, a následně mu předal oficiální jmenovací dekret.

VR dále řídil prof. PaedDr. Vladimír Papoušek, CSc., proděkan pro vědu a výzkum.

2. Habilitační řízení paní Mgr. Kateřiny Drskové, Ph.D., v oboru Teorie a dějiny novější české literatury

- a. Habilitační řízení paní dr. Drskové uvedl proděkan Papoušek a připomněl členům VR složení habilitační komise. Následně předseda této komise, prof. Pelán, seznámil VR se stanoviskem, podle kterého komise doporučila návrh na jmenování paní dr. Drskové docentkou v oboru Teorie a dějiny novější české literatury (stanovisko včetně všech posudků a dalších materiálů měla VR k dispozici předem). Jednání byli přítomni dva oponenti (prof. Kyloušek a doc. Prokop), kteří přednesli jednotlivé závěry svých posudků na habilitační práci s názvem *Překlady*



moderní francouzské poezie do češtiny a otázky básnického překladu na příkladu veršové tvorby vybraných francouzských autorů druhé poloviny 19. a počátku 20. století. Za nepřítomnou oponentku (Prof. Annalisu Cosentino) shrnul oponentské stanovisko prof. Pelán. Následovala diskuse, během které habilitantka reagovala na připomínky či doporučení z posudků.

- b. VR poté zvolila dva hodnotitele přednášky, doc. Heczkovou a doc. Wiendla (22 pro, 0 proti, 0 se zdrželo).
- c. Při veřejné části zasedání VR proslovila dr. Drsková přednášku s názvem *Jarmila Loukotková, nedoceněná překladatelka Villona*, ve které se zaměřila jednak na Villonovu poezii, jednak na prózy F. de la Rochefoucaulda. Ve své přednášce naznačila široký repertoár Villonovy poezie a její dobové zakotvení. Zmínila, že zvláště Villonova poezie se stala pro Loukotkovou celoživotní překladatelskou výzvou. Zaměřila se také na představení Villonových balad ze zločineckého prostředí. Následovala diskuse, ve které habilitantka reagovala na dotazy od členů VR: prof. Bůžka, prof. Peška, prof. Bauera a prof. Pelána. Na vznesené dotazy dr. Drsková reagovala adekvátně a s prokazatelnou erudicí položené dotazy zodpověděla.
- d. Proděkan Papoušek následně ukončil veřejnou část jednání.
- e. V neveřejné části zasedání VR byli zvoleni dva skrutátoři – doc. Hrdlička a doc. Chvojka (22 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování). Doc. Wiendl přednesl stanovisko hodnotitelů přednášky, které bylo následně odsouhlaseno (22 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování).
- f. Poté se v tajném hlasování VR usnesla většinou hlasů všech svých členů na návrhu, aby byla paní Mgr. Kateřina Drsková, Ph.D., jmenována docentkou v oboru Teorie a dějiny novější české literatury (21 pro, 0 proti, 1 se zdržel hlasování).

3. Zahájení habilitačního řízení paní Mgr. Martiny Halamové, Ph.D., v oboru Teorie a dějiny novější české literatury

Proděkan Papoušek seznámil členy VR s navrženou habilitační komisí (kompletní materiály byly členům VR zpřístupněny předem v MS Teams). V rozpravě nikdo nevystoupil a následně tak VR navrženou habilitační komisi schválila (21 pro, 0 proti, 1 se zdržel hlasování).

Od tohoto bodu jednání bylo přítomno 21 členů VR.

4. Schvalování záměrů žádosti o akreditaci studijních programů Cizí jazyky pro evropský a mezinárodní obchod (prezenční profesně zaměřený bakalářský studijní program se specializacemi); Jazykové a překladatelské služby (prezenční profesně zaměřený navazující magisterský program se specializacemi); Počítačová lingvistika (prezenční akademicky zaměřený bakalářský studijní program); Aplikovaná archeologie (kombinovaný profesně zaměřený bakalářský program); Archivnictví a spisová služba (prezenční profesně zaměřený navazující magisterský program).

Na úvod tohoto bodu představil děkan důvody, pro které jsou akreditační materiály předkládány, a vysvětlil jednotlivé kroky schvalovacího procesu. Následně se dílčím akreditačním záměrům věnovala proděkanka Prošková, která přiblížila jednotlivé navrhované studijní programy. V rozpravě vystoupila prof. Ryantová, která se vyjádřila k návrhu studijního programu Archivnictví a spisová služba a vznesla k němu několik zásadních připomínek. Na tyto připomínky reagoval děkan, který vysvětlil, jaké konkrétní faktory a důvody vedly vedení FF JU k předložení uvedeného návrhu studijního programu. V diskuzi se nikdo další již nevyjádřil a VR následně hlasovala o jednotlivých návrzích, z nichž 5 předložených



návrhů schválila (21 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování) a jeden návrh (Archivnictví a spisová služba) neschválila (7 pro, 3 proti, 11 se zdrželo hlasování).

5. Projednání Plánu realizace Strategického záměru FF JU na rok 2026

Se zdůvodněním návrhu vystoupil proděkan pro zahraniční vztahy a rozvoj FF JU, doc. Rostislav Smíšek, VR měla kompletní materiály k dispozici předem v MS Teams. Vysvětlil, že předložený Plán realizace Strategického záměru FF JU na rok 2026 vychází z dlouhodobého Strategického záměru FF JU a zároveň ze Strategického záměru JU, které definují jeho klíčové oblasti. V následné rozpravě nikdo z členek/členů VR nevystoupil.

6. Schvalování členů zkušebních komisí pro státní závěrečné zkoušky

Návrhy na členství ve zkušebních komisích pro státní závěrečné zkoušky přednesl za Ústav anglistiky doc. Nagy a za Archeologický ústav doc. Chvojka. V diskuzi se k předkládaným materiálům nikdo nevyjádřil a VR hlasováním všechny návrhy schválila (21 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování).

7. Různé

Děkan informoval členy VR o dodatečných akreditačních materiálech, které budou VR zaslány ke schválení per rollam a vysvětlil, proč z důvodu schvalovacích procesů nemohly být tyto materiály VR předloženy dříve.

USNESENÍ

ad 2) Habilitační řízení paní Mgr. Kateřiny Drskové, Ph.D., v oboru Teorie a dějiny novější české literatury

Vědecká rada FF JU se v souladu s § 72, odst. (9), zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) usnesla na návrhu, aby byla paní Mgr. Kateřina Drsková, Ph.D., jmenována docentkou v oboru Teorie a dějiny novější české literatury a postupuje tento návrh rektorovi Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích.

(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 1 se zdržel hlasování)

ad 3) Zahájení habilitačního řízení paní Mgr. Martiny Halamové, Ph.D., v oboru Teorie a dějiny novější české literatury

Vědecká rada FF JU v souladu s § 72, odst. (5), zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) schvaluje habilitační komisi pro habilitační řízení paní Mgr. Martiny Halamové, Ph.D., v oboru Teorie a dějiny novější české literatury v tomto složení:

předseda: prof. PhDr. Dalibor Tureček, DSc. (Filozofická fakulta Jihočeské univerzity)
členové: prof. PaedDr. Iva Málková, Ph.D. (Filozofická fakulta Ostravské univerzity)
doc. Mgr. Libuše Heczková, Ph.D. (Filozofická fakulta Univerzity Karlovy)
doc. PhDr. Václav Vaněk, CSc. (Pedagog. fakulta Univerzity Hradec Králové)
prof. PhDr. Petr A. Bílek, CSc. (Filozofická fakulta Jihočeské univerzity)

(21 pro, 0 proti, 1 se zdržel hlasování).

ad 4) Schvalování záměrů žádosti o akreditaci studijních programů Cizí jazyky pro evropský a mezinárodní obchod (prezenční profesně zaměřený bakalářský studijní program se specializacemi); Jazykové a překladatelské služby (prezenční profesně



zaměřený navazující magisterský program se specializacemi); Počítačová lingvistika (prezenční akademicky zaměřený bakalářský studijní program); Aplikovaná archeologie (kombinovaný profesně zaměřený bakalářský program); Archivnictví a spisová služba (prezenční profesně zaměřený navazující magisterský program).

Vědecká rada FF JU schválila v souladu s § 30 odst. (1) písm. c) zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) návrhy záměrů těchto studijních programů:

Cizí jazyky pro evropský a mezinárodní obchod
(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 0 se zdrželo hlasování)

Jazykové a překladatelské služby
(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 0 se zdrželo hlasování)

Počítačová lingvistika
(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 0 se zdrželo hlasování)

Aplikovaná archeologie
(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 0 se zdrželo hlasování)

Anglický jazyk, literatura a kultura
(21 pro návrh, 0 proti návrhu, 0 se zdrželo hlasování)

Vědecká rada FF JU v souladu s § 30 odst. (1) písm. c) zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) neschválila návrh záměru studijního programu Archivnictví a spisová služba.
(7 pro návrh, 3 proti návrhu, 11 se zdrželo hlasování)

ad 5) Projednání Plánu realizace Strategického záměru FF JU na rok 2026

Vědecká rada FF JU projednala v souladu s § 30 odst. (1) písm. a) zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) Plán realizace Strategického záměru FF JU na rok 2026.

ad 6) Schvalování členů zkušebních komisí pro státní závěrečné zkoušky

Vědecká rada FF JU schválila v souladu s § 53, odst. 2, zák. č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) členství **Mgr. Kryštofa Betáka, Ph.D.**, v komisi pro státní závěrečné zkoušky pro oblast vzdělávání Filologie (bakalářský studijní program Anglický jazyk a literatura; navazující magisterský studijní program Anglická a americká literatura a navazující magisterský studijní program Překladatelství – specializace Překladatelství anglického jazyka) a pro oblast vzdělávání Učitelství (bakalářský studijní program Anglický jazyk a literatura se zaměřením na vzdělávání pro střední školy; navazující magisterský studijní program Učitelství pro střední školy – specializace Anglický jazyk a literatura a navazující magisterský studijní program Anglická a americká literatura).
(21 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování)

Vědecká rada FF JU schválila v souladu s § 53, odst. 2, zák. č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) členství **Mgr. Kateřiny Kovářové, Ph.D.**, v komisi pro státní závěrečné zkoušky pro oblast vzdělávání



Filologie (bakalářský studijní program Anglický jazyk a literatura; navazující magisterský studijní program Anglická a americká literatura a navazující magisterský studijní program Překladatelství – specializace Překladatelství anglického jazyka) a pro oblast vzdělávání Učitelství (bakalářský studijní program Anglický jazyk a literatura se zaměřením na vzdělávání pro střední školy; navazující magisterský studijní program Učitelství pro střední školy – specializace Anglický jazyk a literatura a navazující magisterský studijní program Anglická a americká literatura).

(21 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování)

Vědecká rada FF JU schválila v souladu s § 53, odst. 2, zák. č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) členství **PhDr. Jiřího Juchelky, Ph.D.**, v komisi pro státní závěrečné zkoušky pro oblast vzdělávání Historické vědy (doktorský studijní program Archeologie a Archaeology).

(21 pro, 0 proti, 0 se zdrželo hlasování)

V Českých Budějovicích dne 4. 12. 2025

prof. PhDr. Ondřej Pešek, Ph.D.
děkan FF JU

Zapsala: Ing. Ivana Vejskrabová